

REFERENCE MP	MP	STATUT	Précaution d'utilisation ERP	référence de la notice + version (XXXXXX /MM-YYYY)	Présence d'une notice transmis dans le carton RAFFIN MEDICAL	Texte de précaution d'utilisation sur étiquette du kit RAFFIN MEDICAL	Texte de précaution d'utilisation sur étiquette du CARTON	SACHET / KIT	SACHET / KIT	LATEX	PHTHALATE	ANGLAIS (EN)	ALLEMAND (DE)	NEERLANDAIS (NL)	ITALIEN (IT)	ESPAGNOL (ES)	PORTUGAIS (PT)	ARABE (AR)	SUÉDOIS (SV)	FINNOIS (FI)	norvégien (NO)	Danois (DA)	hébreu (HE)											
390506	Adaptateur pour prélèvement sanguin	Actif	Notice d'utilisation	990533/07-2019	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390246	Aiguille 18G sécurisée NR FR avec filtre non stérile	Actif	Notice d'utilisation	990590/04-2023	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390232	Aiguille de transfert sécurisé 18G 40mm	Actif	Notice d'utilisation	990589/12-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390233	Aiguille de transfert sécurisé 18G 40mm avec filtre	Actif	Notice d'utilisation	990588/12-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390212	Aiguille KIPIC Jaune 30G 13mm stérile	Actif	Notice d'utilisation	990567/06-2021	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390210	Aiguille sécurisée bleue 23G 25mm stérile	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390244	Aiguille sécurisée bleue 23G 32mm stérile	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390234	Aiguille sécurisée crème 19G 40mm	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390240	Aiguille sécurisée jaune 20G 25mm	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390209	Aiguille sécurisée jaune 20G 12.5mm	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390241	Aiguille sécurisée noire 22G 40mm	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390236	Aiguille sécurisée orange 25G 16mm	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390235	Aiguille sécurisée verte 21G 40mm	Actif	Notice d'utilisation	990586/11-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390405	Ampoule d'eau distillée	Actif	Notice d'utilisation + « Attention carton à manipuler avec précautions articles médicaux en verre » + « Symbole fragile »	990564/07-2023	OUI	NON	OUI (Fragile)	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
390404	Ampoule NaCl	Actif	Notice d'utilisation + « Attention carton à manipuler avec précautions articles médicaux en verre » + « Symbole fragile »	990565/07-2023	OUI	NON	OUI (Fragile)	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
080901	Basin réinforme	Actif	Basin réinforme non résistant aux solvants organiques	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	Kidney-shape basin non resistente ai solventi organici.	Nierenschale, nicht beständig gegen organische Lösungsmittel	Niervormige kom niet resistente a solventes organici	Bacino renforme non resistente ai solventi organici	Bandaja rífornea no es resistente a los disolventes orgánicos.	Tableteuro renforme non resistente a solventes orgánicos	موض على شكل كلية غير مقاوم للذوات المحلولة.	Njuråbketten är inte resistent mot organiska lösningsmedel	Muusaivan muotoinenallas ei kestä orgaanisia liuotimia.	Nyrebbekket er ikke motstandsdygtig mot organiske løsningsmidler	Nyrebbekket er ikke motstandsdygtig over for organiske opløsningsmidler	הבסיס עשוי פלסטיק שאינו עמיד במסיסים אורגניים	הבסיס עשוי פלסטיק שאינו עמיד במסיסים אורגניים										
390221	Cathéter sécurisé à ailettes avec site d'injection 22G 25mm stérile	Actif	Notice d'utilisation	990561/01-2022	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
080467, 080483, 080485, 080556, 080557	Champ sous fessier avec poche graduée	Actif	La graduation de la poche champ sous fessier est donnée à titre indicatif, elle n'est pas garantie.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	The graduation of the pouch is given as an indication. It is not guaranteed.	Die Skala am Beutel des Gesäßröhrchens dient nur zur Information ohne Garantie für Genauigkeit.	De schaalverdeling op de subgultrale zak wordt ter informatie gegeven, het wordt niet gegarandeerd.	La graduazione del tubo sotto sacrale con sacca graduata è riportata a titolo indicativo, non è garantita.	La graduación de la bolsa quirúrgica se brinda a manera indicativa, no está garantizada.	A graduação do bolso de fezes sob a nádega é a indicação, não é garantida.	تدريج كيس جمع الموائع الذي يقع تحت الأضلاع يتم تقديمه فقط للإشارة، ولا يتم ضمانه.	Graderingen av föttickkan under skinkorna ges som en indikation, den är ingen garanti.	Graderingen av föttickkan under bakken har indikerende verdi, og kan ikke garanteres.	Graderingen af fæltømmen under nuddens er angivet som en indikation, den er ikke garanteret.	התבנית של כיס איגוסטית, היא לא מבטיחה את כמות המוגדרת, אך היא יכולה להוות ייעוץ.	התבנית של כיס איגוסטית, היא לא מבטיחה את כמות המוגדרת, אך היא יכולה להוות ייעוץ.											
370138	Ciseaux aïster	Actif	Lors d'une épisiotomie, glisser systématiquement les doigts entre les ciseaux et la tête du nouveau-né pour assurer sa protection.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	During an episiotomy, systematically place your fingers between the scissors and the baby's head in order to protect him.	Beim Dammschnitt zum Schutz des Neugeborenen immer die Finger zwischen der Schere und dem seinen Kopf des Neugeborenen gleiten lassen.	Durante l'excécution d'un épisiotomie, inflare sempre la dita tra la forbice e la testa del neonato per garantirne la sua protezione.	Durante una episiotomia, deslice sistemáticamente los dedos entre la tijera y la cabeza del recién nacido para garantizar su protección.	Durante una episiotomia, deslice sistemáticamente los dedos entre a tesoura e a cabeça do recém-nascido para garantir a sua proteção.	Under en episiotomi, för systematisk fingrarna mellan saxen och den nyfödda för att säkerställa dess skydd.	Under en episiotomi, för systematisk fingrarna mellan saxen och den nyfödda för att säkerställa dess skydd.	Pojota someksi episiotomian aikana systemaattisesti saksien ja vastasyntyneen pään välillä varmistaksesi vastasyntyneen suojelun.	Pojota someksi episiotomian aikana systemaattisesti saksien ja vastasyntyneen pään välillä varmistaksesi vastasyntyneen suojelun.	For å beskytte den nyfødte hode under en episiotomi, legg fingrene ind mellom saksen og barnets hode.	Når du foretager en episiotomi, skal du altid føre dine fingre ind mellem saksen og den nyfødtes hoved for at sikre dens beskyttelse.	בזמן ביצוע אפיזיוטומיה, יש להיזהר להחליק את הידיים בין האצבעות במסיסים בין ראש היולדת לראש הילד.	בזמן ביצוע אפיזיוטומיה, יש להיזהר להחליק את הידיים בין האצבעות במסיסים בין ראש היולדת לראש הילד.										
350118 350124	Ciseaux Mayo seulement pour les accouchements par voie basse et pack épisiotomie	Actif	Lors d'une épisiotomie, glisser systématiquement les doigts entre les ciseaux et la tête du nouveau-né pour assurer sa protection.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	During an episiotomy, systematically place your fingers between the scissors and the baby's head in order to protect him.	Beim Dammschnitt zum Schutz des Neugeborenen immer die Finger zwischen der Schere und dem seinen Kopf des Neugeborenen gleiten lassen.	Durante l'excécution d'un épisiotomie, inflare sempre la dita tra la forbice e la testa del neonato per garantirne la sua protezione.	Durante una episiotomia, deslice sistemáticamente los dedos entre las tijeras y la cabeza del recién nacido para asegurar su protección.	Durante una episiotomia, deslice sistemáticamente los dedos entre a tesoura e a cabeça do recém-nascido para garantir a sua proteção.	Under en episiotomi, för systematisk fingrarna mellan saxen och den nyfödda för att säkerställa dess skydd.	Under en episiotomi, för systematisk fingrarna mellan saxen och den nyfödda för att säkerställa dess skydd.	Pojota someksi episiotomian aikana systemaattisesti saksien ja vastasyntyneen pään välillä varmistaksesi vastasyntyneen suojelun.	Pojota someksi episiotomian aikana systemaattisesti saksien ja vastasyntyneen pään välillä varmistaksesi vastasyntyneen suojelun.	For å beskytte den nyfødte hode under en episiotomi, legg fingrene ind mellom saksen og barnets hode.	Når du foretager en episiotomi, skal du altid føre dine fingre ind mellem saksen og den nyfødtes hoved for at sikre dens beskyttelse.	בזמן ביצוע אפיזיוטומיה, יש להיזהר להחליק את הידיים בין האצבעות במסיסים בין ראש היולדת לראש הילד.	בזמן ביצוע אפיזיוטומיה, יש להיזהר להחליק את הידיים בין האצבעות במסיסים בין ראש היולדת לראש הילד.										
360133	Clamp de Bahr (360133)	Actif	Notice d'utilisation	990468/09-2021	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
tout DM XRAY stérile	Compresse / tampons NT et gaze / champs et tout autre DM XRAY stérile	Actif	Vérifier le nombre de composants avant utilisation.	na	NON	oui	non	NON	NON	NON	NON	Check the number of components before use.	Überprüfen Sie vor der Verwendung die Anzahl der Bestandteile.	Controleer het aantal componenten voor gebruik.	Verifica i nomi dei componenti prima dell'utilizzo.	Compruebo el número de componentes antes de utilizarlo.	Verifique o número de componentes antes de usar.	التحقق من عدد المكونات قبل الاستخدام.	Kontrollera antalet komponenter före användning.	Tarkista komponenttien määrä ennen käyttöä.	Nyrebbekket er ikke motstandsdygtig mot organiske løsningsmidler	Nyrebbekket er ikke motstandsdygtig over for organiske opløsningsmidler	הבסיס אינו עמיד במסיסים אורגניים	הבסיס אינו עמיד במסיסים אורגניים										
toutes les compresse gaze VM de classe Ila	compresse gaze (classe Ila) tant en PF que MP	Actif	Ne pas déplier jusqu'aux bords de découpe.	na	NON	oui	non	NON	NON	NON	NON	Do not unfold to the cut edges.	Nicht bis zur Schrittkante aufklappen.	Niet tot de srijndrande vouwen.	Non spiegare fino ai bordi di taglio	No desplegar hasta los bordes cortados.	Não desdobrar até as arestas de corte.	لا تفتح إلى غاية حواف القطع.	Vik inte ut till de skurna kantenra.	Ei tätä leikkajuttu reunoja.	Skal ikke brydes helt ut til de stiplede kantenre.	Fold ikke ud til de afklærede kantenre.	אין לפתוח עד לגובה המסגרת.	אין לפתוח עד לגובה המסגרת.										
320011 à 17 320020 à 24 35006	Cupule PFSA (non chirurgicale)	Actif	Les cupules non emballées ne sont pas destinées à contenir des produits implantables et injectables.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	The bowls not packaged are not intended to hold implantable or injectable products.	Unverpackte Becher und Schalen dürfen nicht für Injektionen und Implantate verwendet werden.	Bekers zonder verpakking mogen niet worden gebruikt voor injecteerbare of injecteerbare producten.	Le ciotole senza imballaggio non sono destinate a contenere prodotti impiantabili o iniettabili.	Los vasos sin embalaje no deben utilizarse para contener productos implantables o inyectables.	Os alvéolos não embalados não são destinados a conter produtos implantáveis e injetáveis.	الكؤوس غير المغلفة ليست مخصصة لاستخدامها في الحقن.	Skållarna är inte avsedda för implantat eller injicerbara produkter	Pakkaamattomia kuppeja ei ole tarkoitettu implantoitavien ja injektoitavien tuotteiden säilyttämiseen.	Skållarna är inte avsedda för implantat eller injicerbara produkter	Pakkaamattomia kuppeja ei ole tarkoitettu implantoitavien ja injektoitavien tuotteiden säilyttämiseen.	Skållarna är inte avsedda för implantat eller injicerbara produkter	Umpakkaetde kopper er ikke beregnet til at inneholde implantater og injicerbare produkter.	Umpakkaetde kopper er ikke beregnet til at inneholde implantater og injicerbare produkter.	קופיות שאינן ארוזנות אינן מיועדות להכיל מוצרי הרפואה והחירור.	קופיות שאינן ארוזנות אינן מיועדות להכיל מוצרי הרפואה והחירור.							
080509	Ecouvillon 150mm bout étoilé en mousse	Actif	L'écouvillon doit être utilisé à sec ou avec de l'eau le temps d'un soin de bouche. En cas d'emploi d'une solution antiseptique, tester son action sur le dispositif avant le soin.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	The swab should be used dry or with water for oral treatment. If an antiseptic solution is used, test its action on the device before treatment.	Der Wattetupfer muss trocken oder bei der Mundpflege mit Wasser verwendet werden. Bei Verwendung einer antiseptischen Lösung vor der Behandlung die Auswirkungen der Lösung auf das Produkt testen.	Het wattentafelje moet droog of met water worden gebruikt voor mondverzorging. Als een antiseptische oplossing wordt gebruikt, test dan de werking ervan op het apparaat vóór de behandeling.	Il tampone deve essere utilizzato asciutto o con acqua per la pulizia della bocca. Se si utilizza una soluzione antiseptica, testarne l'azione sul dispositivo prima dell'uso.	El hisopo debe usarse seco o con agua para el cuidado de la boca. Si se utiliza una solución antiseptica, pruebe su acción en el dispositivo antes de usarlo.	O cotonete deve ser usado seco ou com água durante o tempo para tratamento oral. Se for utilizada uma solução antiseptica, teste a sua ação no dispositivo antes do tratamento.	يجب استخدام أداة أخذ العينات جافة أو مع ماء معاملة لفظية قبل حالة استخدام محلول مطهر. يجب اختبار تأثيره على مادة القطن في الجهاز قبل استخدامه.	Pinnen ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk lösning används, testa dess verkan på enheten före behandling.	Pinnen ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk lösning används, testa dess verkan på enheten före behandling.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.	Pinnet ska användas torr eller med vatten för oralt bruk. Om en antiseptisk løsning anvendes, testa dens virkning på anordningen før behandlingen.
990174	Elastiques diamètre 3cm caoutchouc naturel blond	Actif	Aucune	na	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
080920	Filtere 1,2 micron avec tubulure 100mm stérile MEDIKONTUR	Actif	Notice d'utilisation	990560/01-2021	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
120301 120605-06-08-09 120906-11-12	Gant en latex	Actif	Aucune	na	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
350108	Gel lubrifiant en sachet de 5g stérile	Actif	Notice d'utilisation	990568/05-2023	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
350136	Gel ultrason 20ml en sachet stérile par 1	Actif	Notice d'utilisation	990583/07-2023	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
660909	Panssement film adhésif transparent 10x12cm TEGADERM	Actif	Notice d'utilisation	990585/07-2023	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	الرجوع إلى دليل المستخدم.	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Brugsanvisning	Brugsbesked	עלון שימוש											
370117 370120 370125 370135	Pince inox Kocher seulement pour les accouchements par voie basse (exclusion des packs césarienne)	Actif	Pour prévenir tout risque de déclapage, les crans de la pince Kocher / Spencer Wells doivent être serrés au maximum (autant que le grossier du cordon le permet). Dès que possible remplacer la Kocher / Spencer Wells par un clamp de Bahr côté nouveau-né afin d'éviter toute ouverture involontaire lors des mouvements de la mère. Ne jamais pratiquer du « peu à peu » avec un cordon clampé avec une Kocher / Spencer Wells.	na	NON	OUI (Étiquette supplémentaire si besoin)	NON	NON	NON	NON	NON	The notches of the Kocher / Spencer Wells forceps must be tightened at the maximum (as much as the thickness of the umbilical cord allows it). Replace the Kocher / Spencer Wells forceps as soon as possible by a Bahr clamp so as to avoid involuntary openings of the forceps upon the mother's movements.	Um ein Risiko von losraken te voorkomen, moeten de nekkenringen van de Kocher / Spencer Wells tangen zo ver mogelijk worden vastgedraaid (zo ver als de maat van de streng dit toelaat).	Per evitare qualsiasi rischio di deampaggio, le dentellature della pince Kocher/Spencer Wells devono essere serrate il più possibile (per quanto le dimensioni del cordone lo consentano). Sostituire al più presto la Kocher/Spencer Wells con un clamp Bahr sul lato neonato.	Para evitar cualquier riesgo de desajuste, los muscos de las pinzas Kocher/Spencer Wells deben ser apretados tanto como sea posible (tanto como lo permita el tamaño del cordón). Tan pronto como sea posible reemplazar las pinzas Kocher/Spencer Wells por un clamp Bahr en el lado del recién nacido.	Para evitar qualquer risco de afrouxamento, os entalhes das pinças Kocher/Spencer Wells devem ser apertados tanto quanto possível (tanto quanto a espessura do cordão permitir). Assim que possível, substitua as pinças Kocher/Spencer Wells por uma pinça Bahr no lado do recém-nascido.	For att förhindra risken för att lossa måste skållorna på pinzorna Kocher/Spencer Wells dras åt så mycket som möjligt (så mycket som storleken på ländens tillåter). Byt ut Kocher/Spencer Wells så snart som möjligt med en Bahr-klämma på den nyföddes sida för att undvika oavsäktade öppningar av klamparna.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen på Kocher / Spencer Wells-tangen strammes så mye som mulig (så mye som strømmen på strengens tillater). Byt ut Kocher / Spencer Wells så snart som mulig med en Bahr-klamme på den nyfødtes side for å unngå uønskede åpninger av klampen.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen på Kocher / Spencer Wells-tangen strammes så mye som mulig (så mye som strømmen på strengens tillater). Byt ut Kocher / Spencer Wells så snart som mulig med en Bahr-klamme på den nyfødtes side for å unngå uønskede åpninger av klampen.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen på Kocher / Spencer Wells-tangen strammes så mye som mulig (så mye som strømmen på strengens tillater). Byt ut Kocher / Spencer Wells så snart som mulig med en Bahr-klamme på den nyfødtes side for å unngå uønskede åpninger av klampen.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen på Kocher / Spencer Wells-tangen strammes så mye som mulig (så mye som strømmen på strengens tillater). Byt ut Kocher / Spencer Wells så snart som mulig med en Bahr-klamme på den nyfødtes side for å unngå uønskede åpninger av klampen.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen på Kocher / Spencer Wells-tangen strammes så mye som mulig (så mye som strømmen på strengens tillater). Byt ut Kocher / Spencer Wells så snart som mulig med en Bahr-klamme på den nyfødtes side for å unngå uønskede åpninger av klampen.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen på Kocher / Spencer Wells-tangen strammes så mye som mulig (så mye som strømmen på strengens tillater). Byt ut Kocher / Spencer Wells så snart som mulig med en Bahr-klamme på den nyfødtes side for å unngå uønskede åpninger av klampen.	For å forhindre enhver risiko for åpning skal klampen										

390136	Seringue pré-remplie NaCl BD	Actif	Notice d'utilisation	990536/12-2020	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	V verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	اروع إلى دليل المستخدم *	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Bruksanvisning	Brugsbesked	עזרן שימוש
390129																							
390135	Seringue pré-remplie NaCl STERISETS	Actif	Notice d'utilisation	990501/09-2021	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	V verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	اروع إلى دليل المستخدم *	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Bruksanvisning	Brugsbesked	עזרן שימוש
390139 (as MP)																							
660921	Système de maintien Statlock pour cathéter PICC	Actif	Notice d'utilisation	990554/03-2021	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	V verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso.	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	اروع إلى دليل المستخدم *	Användningsinstruktioner	Käyttöohje	Bruksanvisning	Brugsbesked	עזרן שימוש
version du 06/07/2023																							